



## La quarta edició de la Universitat d'Estiu de Vic s'inicia amb 650 alumnes

La quarta edició de la Universitat d'Estiu de Vic es va posar en funcionament el dia 28 de juny amb una xifra de matriculació al voltant dels 650 alumnes. L'acte d'inauguració va consistir en una taula rodona d'homenatge a l'historiador osonenc **Antoni Pladevall**, qui va ser l'encarregat de pronunciar la lliçó inaugural sobre «Europa i Catalunya a finals del 1r mil·lenni, a l'època de Gerbert d'Orlhac».

Des del 28 de juny i fins al 23 de juliol tenen lloc els diferents cursos de la UEV. Com en les edicions anteriors, han tingut molta bona acollida els relacionats amb les Ciències de la Salut. Tant el d'«Atenció urgent al pacient cremat» com el de «Massatge Terapèutic» es van haver de desdoblar per acollir una matrícula de 77 i 68 alumnes, respectivament. Altres cursos d'aquest àmbit es van iniciar amb molta bona inscripció com el «Tercer



L'historiador Antoni Pladevall va pronunciar la lliçó inaugural a la Sala de la Columna

curs de cardiologia per a metges d'atenció primària» (57) i «Què és el son i com afavorir-lo?» (36). També han destacat els cursos «La nova llei de l'IRPF» (50), «Internet: navegació, correu electrònic, disseny de webs»

(32), «Explorant les estrelles» (31), «Turisme d'interior i turisme actiu. Creació del producte turístic» (30) i «L'accés a la informació i les noves tecnologies: internet, CD Room i altres» (28).

### L'IEC elegix Ricard Torrents membre numerari

L'Institut d'Estudis Catalans (IEC) ha elegit **Ricard Torrents**, rector de la Universitat de Vic, membre numerari de la Secció de Filosofia i Ciències Socials en reconeixement de la seva trajectòria científica i humana. Aquesta decisió la va prendre el Ple de l'IEC reunit el 14 de juny. **Torrents** havia col·laborat en diferents ocasions en tasques concretes de l'Institut.

### Exposició de llibres infantils de principis de segle

Fins al 16 de juliol es pot veure al vestíbul de l'edifici B l'exposició «El llibre infantil a Catalunya. 1907-1939», preparada per la professora de la Facultat d'Educació **Carme Rubio** a partir de la seva col·lecció particular. S'hi poden trobar contes d'autors tant reconeguts com **Josep Carner**, **Carles Riba**, **Carles Soldevila** i d'il·lustradors com **Opisso**, **Apel·les Mestres** o **Lola Anglada**.

### Excel·lent *cum laude* per a la tesi doctoral de Cesca Bartrina

«Gènere i escriptura: l'obra de Caterina Albert/Víctor Català» és el títol de la tesi doctoral de la professora de Traducció de la UV, **Cesca Bartrina**. La tesi va ser llegida el dia 18 de juny a la UAB i va ser qualificada amb un excel·lent *cum laude*. Es tracta de la primera interpretació de l'obra completa de Víctor Català feta des de la teoria literària feminista. L'edició anirà a càrrec d'Eumo Editorial.

## Primer curs del doctorat en Finances



Els 9 alumnes del Programa de Doctorat en Finances de la UV van celebrar la festa de fi del primer curs el 17 de juny, acompanyats de professors i autoritats acadèmiques, moment que recull la foto. Es tracta d'un programa que vol introduir els estudiants en els camps de recerca de l'economia financera i de les bases metodològiques i analítiques per conèixer els nous productes derivats, propis dels moderns mercats financers.

## Donació de 560 llibres de Verdaguer



**Joan Pallàs**, veí de Sabadell, i la seva esposa, **Dolors Amat**, han fet una donació a la UV de 560 llibres i retalls de premsa d'interès per a l'estudi de la vida i l'obra de Jacint Verdaguer. Es tracta d'un col·leccionista que ha aconseguit recopilar primeres edicions, materials rars i traduccions a altres llengües de les diferents obres del poeta de Folgueroles. A la fotografia, amb el rector de la UV, i els llibres al fons.

### La Càtedra UNESCO organitza un congrés a Cuba

La Càtedra UNESCO Universitat de Vic-Universidad de La Habana sobre Desenvolupament Humà Sostenible i el Departament de Sociologia de la Universidad de La Habana organitzen els dies 7, 8 i 9 de juliol la Conferència Internacional «Sociología, Desarrollo Humano y Sociedad: Balance de fin de siglo» que tindrà lloc a Cuba. Per part de la UV hi participaran, en diferents tallers, els professors **Jordi de Cambra**, **Joan Bou**, **Cesca Bartrina**, **Neus Carbonell**, **Pilar Godayol** i **Eva Espasa**.

### Intercanvi de professors del DEGI

Dins el marc del Diploma Europeu de Gestió Internacional (DEGI), la Universitat de Vic ha participat aquest darrer quadrimestre en diferents intercanvis de professors. **Santi Ponce**, professor de la FCJE de la UV ha impartit classes d'Economia a la Universidade do Minho i la UV ha rebut tres professors estrangers: **Joseph Roeses** i **J.A. Algera** de la Hogeschool Voor

Economische Studies Rotterdam i **Manuel Rocha Armada** de la Universidade do Minho.

### Conveni entre el SART i Efinergia

**Ricard Riera**, director general d'Efinergia, empresa ubicada a Manlleu que es dedica a la construcció i manteniment de plantes de tractament de purins porcíns, i **Ricard Torrents**, rector de la UV, van signar el dia 29 de juny un conveni marc de col·laboració per tal que el SART (Servei d'Assaigs i Recerca Tecnològica) de la Universitat de Vic doni un servei científicotècnic de suport a les activitats de R+D en el camp mediambiental de l'empresa osonenca. Per tal de dur a terme aquesta activitat actuaran com a coordinadors i responsables tècnics **Josep Turet**, director del SART, **Salvador Borrós**, assessor d'Efinergia, i **Anna Costa**, directora tècnica de la mateixa empresa.

### Conveni amb Casa Riera Ordeix

La UV i Casa Riera Ordeix, empresa que elabora la llonganissa de Vic, van

signar el dia 9 de juny un conveni marc de col·laboració en activitats de formació continuada, de serveis i assessorament científicotècnic, estudis d'empresa i projectes de Recerca i Desenvolupament Tecnològic (R+D). El conveni el van signar **Ricard Torrents**, rector de la UV, i **Joaquim Comella**, conseller delegat de Casa Riera Ordeix.

### El Col·legi d'Enginyers Tècnics Agrícoles premia treballs de la UV

El Col·legi d'Enginyers Tècnics Agrícoles i Pèrits Agrícoles de Catalunya ha premiat dos treballs de final de carrera realitzats per estudiants de la UV, ara ja titulats. Es tracta de **Montserrat Ribas** per «Estudi comparat dels rendiments productius de pollastres Prat tradicionals i millorats» i **Enric Arrufí**, pel treball «Estudi de diferents paràmetres analítics en el most per a quantificar la podridura en el raïm». **Ribas** ha rebut un accèssit de 25.000 ptes. i la col·legiació gratuïta durant un any, i **Arrufí** la col·legiació gratuïta durant un any.

## Mestres i Traductors i Intèrprets recullen els diplomes de fi de carrera

Els llicenciats en Traducció i Interpretació i els diplomats de Mestre, de les quatre especialitats que s'imparteixen a la Universitat de Vic, que són Educació Especial, Educació Infantil, Educació Primària i Llengua Estrangera, van recollir el passat mes de juny els diplomes de fi de carrera. Els 67 llicenciats en Traducció i Interpretació d'aquest curs 1998-99 van rebre el seu diploma en un acte que va tenir lloc a l'edifici El Sucre. En el transcurs d'aquesta cerimònia es va donar a conèixer el veredict del jurat del Premi Andreu Febre de Traducció. En l'apartat de traducció al català van resultar

premiades dues estudiant de Traducció i Interpretació de la UV: **Gemma Camps** va rebre el primer premi i **Lydia Bru-gué** un accèssit. En l'apartat de traducció al castellà, els premis se'n van anar a Madrid, concretament van recaure en **Virginia Rincón**, de la Universidad Pontificia de Comillas, i l'accèssit en **Marina Sánchez**, de la Universidad Alfonso X El Sabio. Pel que fa als estudiant de Mestre, van ser un total de 197 els que van recollir el seu diploma en un acte que es va celebrar al teatre Atlàntida i al qual van assistir molts fami-liars i amics dels diplomats.



Traducció i Interpretació



Mestres. Llengua Estrangera



Mestres. Educació Primària



Mestres. Educació Especial



Mestres. Educació Infantil



Mestres. Educació Infantil

## Una exposició i dos premis en la celebració dels 20 anys d'Eumo

Tres activitats destaquen en el programa de celebració dels 20 anys d'Eumo Editorial: una exposició sobre el món de la impremta i l'edició a Vic, la convocatòria d'un Premi de Didàctica i la d'un Premi «Narratives 0».

L'exposició, que tindrà lloc al Museu de l'Art de la Pell de Vic, del 24 de setembre al 24 d'octubre, es diu «Llibres i estudis superiors a Vic: una història de 1.000 anys» i es remunta als orígens de l'edició a la capital osonenca, l'activitat dels *scriptoria* i l'Escola Catedralícia.

El Premi de Didàctica vol estimular la creació de materials didàctics innovadors. El Premi «Narratives 0» va destinat a distingir l'originalitat formal per a un nou títol d'aquesta col·lecció de

llibres sense text, que treu un títol cada any coincidint amb la diada de Sant Jordi. El premi consistirà en la publicació del llibre dins la col·lecció Narratives 0 i l'avançament dels drets de la primera edició.

### L'últim llibre de Santi Ponce, a la Universitat d'Estiu

Dins el marc de la Universitat d'Estiu de Vic, es presentarà el dia 16 el llibre *Transformacions agrícoles i canvi social a la comarca d'Osona. Segles XVIII-XX*, del professor **Santi Ponce**. Aquesta obra, que va merèixer el premi Catalunya d'Economia 1995, exposa el procés de modernització agrícola i d'adaptació al mercat de la comarca d'Osona. Una altra novetat d'Eumo d'aquest mes és *Avaluar per construir*, de **M. Dolors Areny**, publicat en coe-

dició amb l'Associació de Mestres Rosa Sensat. Aquest llibre és una eina d'avaluació interna de la situació sociolingüística de les escoles per tal de potenciar el procés de catalanització.

### Nou conveni entre Eumo i Cafè Central

Des del passat mes de juny, segons l'acord signat per les dues editorials, Eumo es fa càrrec de les tasques de promoció i distribució de Cafè Central. Cafè Central és una editora independent, dirigida pels poetes **Victor Sunyol** i **Antoni Clapés**, que ha publicat més de cent vint *plaquettes* i una trentena de títols de poesia i assaig. A tall d'anècdota, aquest també és un any d'aniversari per a Cafè Central, que compleix 10 anys.

## AGENDA

### Universitat d'Estiu de Vic

- Dia 16. Presentació del llibre *Transformacions agrícoles i canvi social a la comarca d'Osona (segles XVIII, XIX i XX)* de Santi Ponce. Presentarà l'acte Antoni Segura, catedràtic d'Història Contemporània de la UB i codirector del Centre d'Estudis Històrics Internacionals de la mateixa Universitat. Aula F4. 1/4 de 8 del vespre.
- Fins al 16 de juliol. Exposició *El llibre infantil a Catalunya des de principis de segle fins al final de la Guerra Civil (1909-1939)*, a cura de Carme Rubio. Vestíbul de l'edifici B. Campus de Miramarges.

### Vic, el somni de les nits d'estiu

- Dia 5. Sarau d'estiu amb Tururut Bonai-gua. Plaça del Pes. 1/4 d'11 del vespre.
- Dia 6. Nit del lloro. «Sents», teatre interpretat per Fificomsom. Plaça Miquel de Clariana, 10 del vespre.
- Dia 7. Nit del lloro. «Casting» teatre i «El Viatge», dansa, interpretats per l'Institut

del Tetare. Plaça Miquel de Clariana. 10 del vespre.

- Dia 8. Nit del lloro. «Acaba de empear», teatre a càrrec de Pompo pompo, «Co Co&Co -coincident, collage, conscient», dansa a càrrec de Lithium Dansa. Plaça Miquel de Clariana. 10 del vespre.
- Dia 8. Festival de música de Sant Pere de Casserres amb Emma Kirkby, Jordi Domènech i la London Baroque. Monestir de Sant Pere de Casserres. 10 del vespre.
- Dia 9. Nit del lloro. «Varietés». Plaça Miquel de Clariana. 2/4 de 12 de la nit.
- Dia 10. Ball de tornaboda amb l'Orquestra Galana. Passeig, 11 del vespre.
- Dia 11. Festival de música de Sant Pere de Casserres. Coral Regina i Erly Opera Company. Sant Pere de Casserres. 7 de la tarda.
- Dia 12. Castell de focs. El Sucre. 1/4 de 11 del vespre.
- Dia 15. Festival de música de Sant Pere de Casserres. Quartet amb piano. Sant Pere de Casserres. 10 del vespre.

- Dia 16. Berricada nocturna. Cursa amb burros. Casc antic de Vic. 10 del vespre.
- Dia 16. Concert dels alumnes del 19è curs Internacional de Música de Vic. Museu de l'Art de la Pell. 10 del vespre.
- Dia 17. Festival de Música de Sant Pere de Casserres. La Venexiana. Sant Pere de Casserres. 10 del vespre.
- Dia 20. Cinema a la fresca. «Full Monty». Plaça Major. 2/4 d'11 del vespre.
- Dia 23. Piscinada nocturna amb música. Piscina CN Vic. 11 del vespre.
- Dia 24. Concert amb l'Orquestra Simfònica s. XXI. Teatre Atlàntida. 10 del vespre.

### JULIOL

Dilluns	Dimarts	Dimecres	Dijous	Divendres	Dissabte	Diumenge
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	